



ES Guía de usuario

PT Guia de utilização

EL Οδηγός χρήστη

Green'up One

0 570 10,, 0 570 17

ES	<u>ESPAÑOL</u>	3
PT	<u>PORTUGUÊS</u>	11
EL	<u>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</u>	19

Guía de usuario

Índice

1. Funciones de la estación de carga.....	4
2. Instrucciones de seguridad.....	4
3. Uso previsto.....	4
4. Interfaces de usuario.....	4
5. Cable de carga incluido.....	5
6. Carga en Modo "Carga libre".....	5
7. Carga en Modo "Autorizado".....	5
8. Gestión de la carga.....	6
8.1. Gestión de carga dinámica	6
8.2. Control externo.....	6
9. Mantenimiento/Instrucciones para el mantenimiento preventivo.....	6
10. Instrucciones para realizar el test de prueba de los dispositivos de protección diferencial.....	6
11. Garantía.....	7
12. Declaración de conformidad.....	7
13. Eliminación.....	7
14. Aplicación Charger Control.....	7
14.1. Instalación de la aplicación.....	7
14.2. Asociar la estación de carga con tu dispositivo móvil.....	8
14.3. Interfaz de usuario de la aplicación.....	8
14.4. Cambiar el modo de funcionamiento.....	9
14.5. Modificar la corriente de carga máxima.....	9
14.6. Contador de energía.....	9
14.7. Control externo.....	9
14.8. Mensajes de error.....	9

1. Funciones de la estación de carga

Las funciones disponibles dependen del modelo de estación de carga.



2. Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA

¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de incendio!

- Las personas que no sepan utilizar las instrucciones no deben usar esta estación de carga.
- No utilices esta estación de carga si la propia estación o el cable de carga parecen estar dañados.
- La instalación solo debe realizarla un profesional cualificado.

3. Uso previsto

- La estación de carga está pensada para cargar vehículos eléctricos, tanto híbridos enchufables como 100% eléctricos.
- No conectes a la estación de carga otros dispositivos, como herramientas eléctricas.

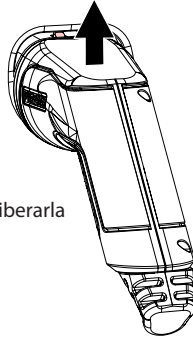
4. Interfaces de usuario

Estado de la estación de carga	Color LED	Funcionamiento LED
La estación de carga está libre y lista para ser utilizada	Verde	Fijo
Mientras conectas el cable de carga	Verde	Parpadea dos veces
Tu vehículo está conectado, la carga no ha comenzado	Verde	Parpadeando
Tu vehículo está conectado, comienza la carga	Azul	Parpadeando
Carga en curso	Azul	Fijo
Estado de error	Rojo	Fijo
Se está actualizando el software de la estación de carga. No desconectes la alimentación ni utilices la estación de carga durante la actualización.	Amarillo	Fijo

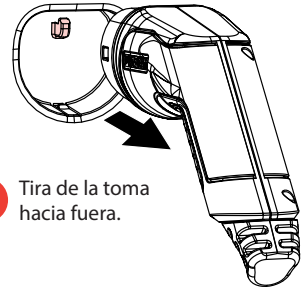
5. Cable de carga incluido

La estación de carga lleva integrada un cable de carga.

1 Levanta la toma para liberarla del gancho.



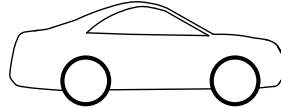
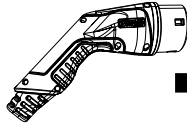
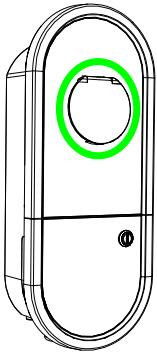
2 Tira de la toma hacia fuera.



6. Carga en Modo "Carga libre"

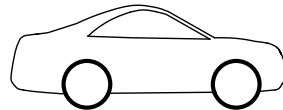
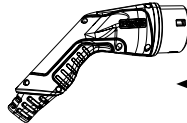
Iniciar la carga

1 Retira la toma del soporte de la base. Conecta tu vehículo eléctrico. El indicador LED cambia a azul fijo.



Detener la carga

2 Desconecta tu vehículo eléctrico. Vuelve a colocar la toma en el soporte.



7. Carga en Modo "Autorizado"

Para iniciar la carga

- Retira la toma del soporte de la base.
- Conecta tu vehículo eléctrico.
- Abre la aplicación Charger Control en tu dispositivo móvil.
- Pulsa **"Iniciar"** en la aplicación.

Para detener la carga

- Abre la aplicación Charger Control en tu dispositivo móvil.
- Pulsa **"Detener"** en la aplicación.
- Desconecta tu vehículo eléctrico.
- Vuelve a colocar la toma en el soporte de la base.

8. Gestión de carga

8.1. Gestión de carga dinámica

Puedes utilizar esta función si hay un contador de energía compatible conectado a tu estación de carga y a la alimentación eléctrica.

El contador mide el consumo total de energía de tu vivienda. Si durante la carga se añade alguna otra carga por encima de la corriente máxima establecida para la gestión de carga, la estación de carga disminuirá la corriente utilizada para la carga. Si el consumo total de energía alcanza la potencia máxima permitida de la instalación, la carga se interrumpe hasta que el consumo total de energía haya disminuido a un valor en el que la carga pueda continuar.

Puedes ver la corriente de carga en tiempo real desde la aplicación Charger Control.

Puedes activar/desactivar esta función desde la aplicación Charger Control.

8.2. Control externo

Puedes utilizar esta función si hay un dispositivo de control externo conectado a tu estación de carga. La función prioritaria depende de los dispositivos conectados. Por ejemplo, puede ser un sistema de gestión de la carga para toda la instalación o un interruptor o un temporizador que controle tu estación de carga.

Por favor, lee las instrucciones de uso de los dispositivos conectados.

Puedes activar/desactivar esta función desde la aplicación Charger Control.

9. Mantenimiento/Instrucciones para el mantenimiento preventivo

Realiza estas acciones de mantenimiento una vez al año o siempre que sea necesario. Con un mantenimiento bien hecho, puedes garantizar una larga vida útil del cargador y conservar la garantía del producto.

X	Acción de mantenimiento
	Limpia la posible suciedad y polvo de la superficie de la estación de carga. Límpiela cuidadosamente con un paño húmedo.
	Examina la toma y el cable de carga por si presentan desgaste o daños mecánicos. La toma y el cable de carga solo deben ser sustituidos por un profesional cualificado.
	Actualización del software, si fuera necesario. La actualización del software tarda al menos 15 - 20 minutos. No desconectes la alimentación ni utilices la estación de carga durante la actualización.
	Realiza el test de prueba de los dispositivos de protección diferencial. Cumple con las exigencias y recomendaciones locales en materia de intervalos de test, pero prueba el dispositivo al menos una vez cada seis meses.

10. Instrucciones para realizar el test de prueba de los dispositivos de protección diferencial

0 570 10 / 0 570 12 / 0 570 14 / 0 570 16:

Realiza el test del interruptor diferencial en la línea de alimentación eléctrica.

0 570 11 / 0 570 13 / 0 570 15 / 0 570 17:

- El dispositivo combinado con interruptor diferencial y protección contra sobreintensidad (RCBO) se encuentra en la caja de instalación.
- Abre la trampilla de la caja de instalación.
- Pulse el botón **TEST**.
- El balancín gira a la posición **0**.
- Vuelve a girar el balancín a la posición **I**.
- Si se produce una avería, ponte en contacto con un electricista.

11. Garantía

Comprueba la validez y duración de la garantía con el delegado comercial de LEGRAND.

12. Declaración de conformidad

Por la presente, LEGRAND declara que las estaciones de carga 0 570 10,, 0 570 17 cumplen la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible previa petición.

Consulta la información de contacto en www.legrand.com

13. Eliminación



No tires los aparatos eléctricos y electrónicos, incluidos sus accesorios, con la basura doméstica.

- Cuando la estación de carga llegue al final de su vida útil, deberá desecharse correctamente de acuerdo con las directrices locales de reciclaje.
- El embalaje de cartón de la estación de carga es reciclable.
- Desecha el envoltorio de plástico con la basura doméstica o de acuerdo con las directrices locales de reciclaje.

14. Aplicación Charger Control

- Con la aplicación Charger Control puedes controlar tu estación de carga y cambiar sus ajustes.
- Para la conexión inalámbrica se utiliza la tecnología Bluetooth.
- El alcance máximo de cobertura en espacio abierto es de aproximadamente 5 m.

¡Atención! No modifiques los ajustes durante la carga.

14.1. Instalación de la aplicación

- Descarga la aplicación Charger Control en Apple Store o Google Play.



Charger Control



Versión Android 5.0 y superior
Versión iOS 8.0 y superior

14.2. Asociar la estación de carga con tu dispositivo móvil



Estaciones de carga asociadas

Estaciones de carga disponibles

Vídeo demostrativo

Procedimiento de asociación

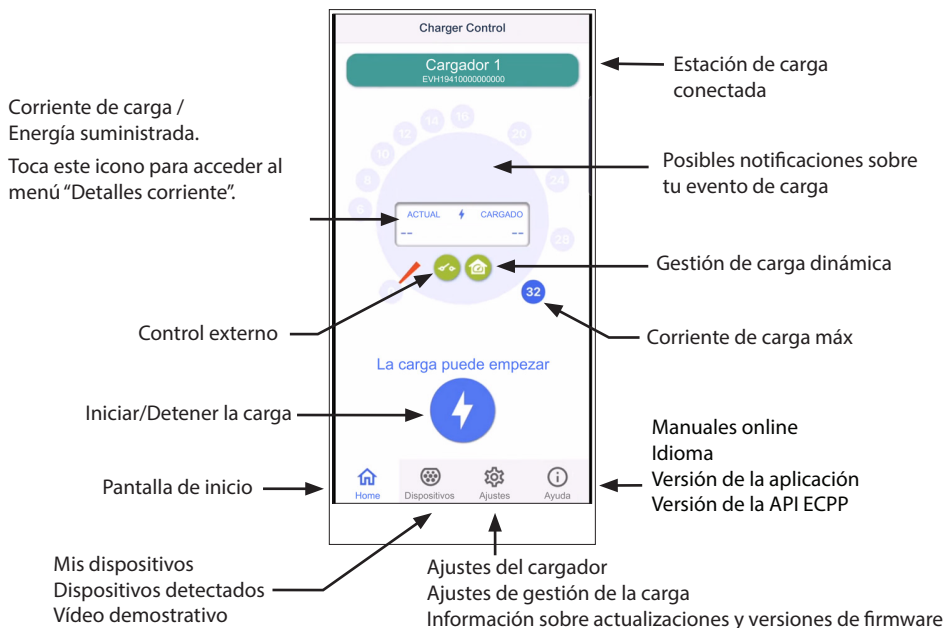
1. En primer lugar, apaga la estación de carga desde el interruptor principal y, a continuación, vuelve a encenderla.
2. Inicia el procedimiento de asociación antes de 3 minutos.
3. Abre la aplicación.
4. Ve a **"Dispositivos"**.
5. En **"Dispositivos detectados"**, selecciona la estación de carga que quieras asociar con tu móvil.
6. Si la asociación falla la primera vez, inténtalo de nuevo desde el paso 1.
7. Una vez completada la asociación, podrás encontrar tu estación de carga en **"Dispositivos/ Mis dispositivos"**.

Se pueden asociar hasta 8 dispositivos móviles a la estación de carga. Sigue el procedimiento de asociación anterior para cada nuevo dispositivo móvil. También es necesario reiniciar (encender/apagar) si deseas añadir otro dispositivo móvil a la estación de carga.

Solo se puede conectar un dispositivo móvil a la estación de carga. La estación de carga se muestra en gris en otros dispositivos móviles asociados que estén dentro del alcance Bluetooth.

Cuando se desee anular la asociación de un dispositivo iOS, también hay que eliminarlo manualmente de la configuración Bluetooth de la estación de carga.

14.3. Interfaz de usuario de la aplicación



Corriente de carga / Energía suministrada.

Toca este icono para acceder al menú "Detalles corriente".

Estación de carga conectada

Posibles notificaciones sobre tu evento de carga

Gestión de carga dinámica

Corriente de carga máx

Manuales online

Idioma

Versión de la aplicación

Versión de la API ECPP

Control externo

Iniciar/Detener la carga

Pantalla de inicio

Mis dispositivos





Dispositivos detectados





Vídeo demostrativo

Ajustes del cargador

Ajustes de gestión de la carga

Información sobre actualizaciones y versiones de firmware

	La gestión dinámica de carga está deshabilitada
	La gestión dinámica de carga está habilitada
	La gestión dinámica de la carga consiste en retrasar o limitar la carga
	Error

	El control externo está deshabilitado
	El control externo está habilitado
	El control externo está retrasando o limitando la carga
	Error

¡Atención! Si tienes una estación de carga trifásica (0 570 14, 0 570 16, 0 570 15, 0 570 17) y todas las fases están conectadas, la aplicación muestra la corriente de carga más alta y la energía cargada se calcula a partir de ese valor. La energía total cargada real puede ser inferior a la calculada.

PRO No modifiques los ajustes marcados con PRO. Estos ajustes solo deben ser modificados por un profesional cualificado.

14.4. Cambiar el modo de funcionamiento

- El ajuste predeterminado de la estación de carga es **“Carga libre”**.
- Puedes cambiar el modo de funcionamiento a **“Autorizado”** en **“Ajustes/Cargador/Modo de funcionamiento”**.
- En el modo **“Autorizado”**, la carga se inicia y detiene con la aplicación.

14.5. Modificar la corriente de carga máxima

- La corriente de carga nominal depende del modelo de estación de carga.
- Si tu instalador ha ajustado la corriente de carga máxima a un valor inferior, se debe a restricciones en el lugar de instalación.
- Puedes cargar tu vehículo con una corriente inferior al valor máximo establecido. Ten en cuenta que, en tal caso, el vehículo tardará más en cargarse por completo.
- Puedes ajustar la corriente de carga desde la pantalla de inicio o desde **“Ajustes/ Cargador/ Corriente de carga máx.”**.

14.6. Contador de energía

Puedes activar/desactivar el contador externo desde **“Ajustes/Gestión de carga/Contador de energía”**.

14.7. Control externo

Puedes activar / desactivar el modo prioritario desde **“Ajustes/Gestión de carga/Control externo (Contacto seco)”**.

14.8. Mensajes de error

En estado de error, aparece un código de error en la pantalla de tu dispositivo móvil. Si necesitas ponerte en contacto con LEGRAND en relación con un funcionamiento defectuoso de la estación de carga, ve primero a **“Ajustes/Cargador/ Registro de errores”**. Guarda la información del registro de errores antes de ponerte en contacto. Esta información ayuda al servicio técnico y de mantenimiento a resolver el problema

¡Atención! En algunas situaciones, la estación de carga vuelve automáticamente al funcionamiento normal en aproximadamente 5 minutos después de desconectar el cable de carga.

Consulta la siguiente tabla para conocer la causa y las medidas correctoras sugeridas.

Código	Causa	Medidas correctoras
E01	La estación de carga ha recibido información incorrecta del vehículo.	Apaga la estación de carga desde el interruptor principal y, a continuación, vuelve a encenderla. Si el error se repite, ponte en contacto con el servicio técnico.
E02	El sensor de detección de corriente de fallo no funciona correctamente.	Ponte en contacto con el servicio técnico.
E03	La estación de carga tiene una avería interna.	Ponte en contacto con el servicio técnico.
E04	La estación de carga tiene una avería interna.	Ponte en contacto con el servicio técnico.
E05	La estación de carga ha detectado corriente de defecto en el circuito de carga.	Apaga la estación de carga desde el interruptor principal y, a continuación, vuelve a encenderla. Si el error se repite, ponte en contacto con el servicio técnico.
E06	Un fallo en el contactor de carga ha disparado el dispositivo de protección diferencial.	Sube el dispositivo de protección diferencial. Si el error se repite, ponte en contacto con el servicio técnico.
E07	La estación de carga no pudo identificar el caudal de corriente del cable de carga.	El cable de carga puede estar defectuoso. Reinicia la estación de carga. Si se vuelve a producir el error, intenta cargar con otro cable de carga.
E08	La estación de carga ha detectado una avería en el vehículo.	Apaga la estación de carga desde el interruptor principal y, a continuación, vuelve a encenderla. Si el error se repite, lleva tu vehículo al servicio técnico. Si fuera posible, intenta cargar otro vehículo.
E09	La estación de carga está sobrecalentada.	Deja que la estación de carga se enfríe y vuelve a intentarlo. Si la estación de carga se encuentra en un entorno excepcionalmente cálido, prueba a bajar la temperatura ambiente.
E10	El vehículo ha superado la corriente de carga permitida.	Apaga la estación de carga desde el interruptor principal y, a continuación, vuelve a encenderla. Si el error se repite, lleva tu vehículo al servicio técnico. Si fuera posible, intenta cargar otro vehículo.
E11	La estación de carga tiene una avería.	Ponte en contacto con el servicio técnico.
E12	La estación de carga ha detectado un error de software.	Ponte en contacto con el servicio técnico.
E13	La estación de carga ha detectado un cortocircuito en el cable de carga.	El cable de carga puede estar defectuoso. Apaga la estación de carga desde el interruptor principal y, a continuación, vuelve a encenderla. Si se vuelve a producir el error, intenta cargar con otro cable de carga.
E15	La estación de carga tiene una avería interna.	Apaga la estación de carga desde el interruptor principal y, a continuación, vuelve a encenderla. Si el error se repite, ponte en contacto con el servicio técnico.
E18	Un fallo en el contactor de carga ha disparado el dispositivo de protección diferencial.	Sube el dispositivo de protección diferencial. Si el error se repite, ponte en contacto con el servicio técnico.
E19	El vehículo ha realizado una operación que no es compatible con la estación de carga.	La estación de carga y el vehículo son incompatibles con determinadas características. La estación de carga puede cargar parcialmente el vehículo. La incompatibilidad no dañará la estación de carga ni el vehículo.
E21	El circuito de control del contactor de carga no funciona correctamente.	Apaga la estación de carga desde el interruptor principal y, a continuación, vuelve a encenderla. Si el error se repite, ponte en contacto con el servicio técnico.

Guia do utilizador

Conteúdo

1. Visão geral do posto de carregamento.....	12
2. Instruções de Segurança.....	12
3. Utilização prevista.....	12
4. Interfaces do utilizador.....	12
5. Cabo de carregamento fixo.....	13
6. Carregamento livre.....	13
7. Carregamento controlado por aplicação.....	13
8. Gestão de Carga	14
8.1. Gestão dinâmica de carga	14
8.2. Controlo Externo.....	14
9. Instruções de Manutenção / Manutenção Preventiva.....	14
10. Instruções de teste de dispositivo de corrente residual.....	14
11. Garantia.....	15
12. Declaração de Conformidade.....	15
13. Eliminação.....	15
14. Aplicação Charger Control.....	15
14.1. Instalar a aplicação.....	15
14.2. Emparelhar o posto de carregamento com dispositivo móvel.....	16
14.3. Interface do utilizador.....	16
14.4. Alterar o modo de funcionamento.....	17
14.5. Alteração da corrente máxima de carregamento.....	17
14.6. Contador de energia.....	17
14.7. Controlo externo.....	17
14.8. Mensagens de erro.....	17

1. Visão geral do posto de carregamento

As funcionalidades disponíveis dependem do modelo do posto de carregamento.



2. Instruções de Segurança



ADVERTÊNCIA








Perigo de choque elétrico! Risco de incêndio!

- *As pessoas que não possam operar o dispositivo de acordo com o guia do utilizador não devem utilizar o posto.*
- *Não utilize este posto de carregamento se o próprio posto de carregamento ou o cabo de carregamento parecer estar danificado.*
- *A instalação só deve ser realizada por um profissional qualificado.*

3. Utilização prevista

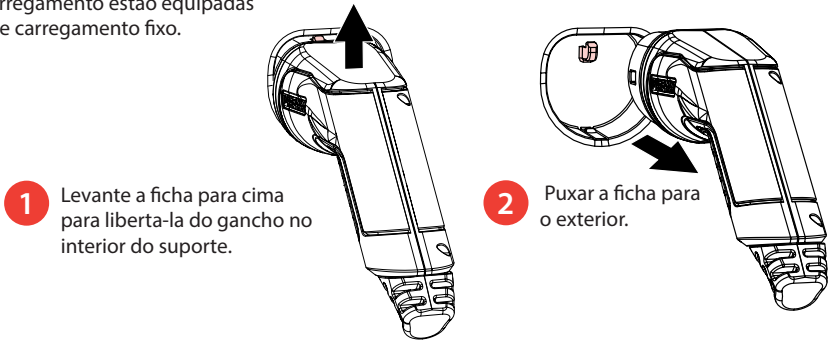
- O posto de carregamento destina-se ao carregamento de veículos elétricos, tanto híbridos plug-in como veículos elétricos 100% elétrico.
- Não ligue outros dispositivos ao posto de carregamento, tais como ferramentas elétricas.

4. Interfaces do utilizador

Estado do posto de carregamento	Luz LED	Operação LED
A posto de carregamento está pronto a ser utilizado	Verde	Estável 
Enquanto liga o cabo de carregamento	Verde	Piscando duas vezes 
O seu veículo está ligado, o carregamento não foi iniciado	Verde	Oscilante 
O seu veículo está ligado, o carregamento está iniciando	Azul	Oscilante 
Carregamento em curso	Azul	Estável 
Estado de erro	Vermelho	Estável 
A atualização de software do posto de carregamento está em curso. Não desligue a alimentação nem utilize o posto de carregamento durante a atualização.	Amarelo	Estável 

5. Cabo de carregamento fixo

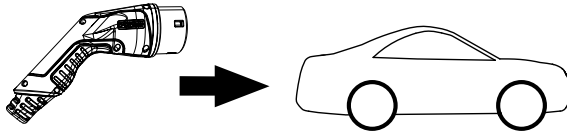
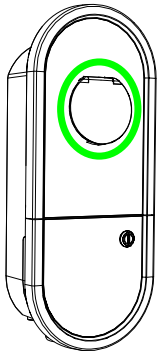
As postos de carregamento estão equipadas com um cabo de carregamento fixo.



6. Carregamento livre

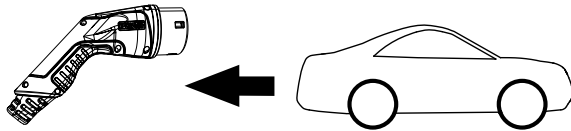
Iniciar carregamento

- 1** Retirar a ficha do seu suporte. Ligar ao veículo elétrico. O indicador LED fica azul fixo.



Parar carregamento

- 2** Desligue a tomada do seu veículo elétrico. Coloque a ficha no seu suporte.



7. Carregamento controlado por aplicação

Iniciar carregamento

- Retire a ficha do suporte.
- Ligue ao veículo elétrico.
- Abra a aplicação Charger Control no seu dispositivo móvel.
- Pressione **“Iniciar”** na aplicação.

Paragem de carregamento

- Abra a aplicação Charger Control no seu dispositivo móvel.
- Pressione **“Parar”** na aplicação.
- Desligue a ficha o seu veículo elétrico da tomada.
- Volte a colocar a ficha no suporte.

8. Gestão de Carga

8.1. Gestão dinâmica de carga

Pode utilizar esta funcionalidade se estiver ligado a um contador de energia compatível ao posto de carregamento e à alimentação elétrica do suporte.

O contador de energia mede o consumo total de energia na sua habitação. Se alguma outra carga acima da corrente máxima definida para a gestão de carga for adicionada quando o carregamento estiver em curso, o posto de carregamento diminuirá a corrente de carregamento. Se o consumo total de energia atingir a potência máxima permitida para a habitação o carregamento é interrompido até que o consumo total de energia diminua para valores que permitem continuar a carregar.

Pode ver a corrente de carregamento em tempo real a partir da aplicação “Charger Control”.

Pode ativar/desativar esta funcionalidade a partir da aplicação “Charger Control”.

8.2. Controlo Externo

Pode utilizar esta função se um dispositivo de controlo remoto estiver ligado ao posto de carregamento. A função de prioridade depende dos diferentes dispositivos ligados. Por exemplo, utilizar um sistema de gestão para toda a casa ou um interruptor, temporizador ou outro dispositivo que controle o posto de carregamento.

Consulte os diferentes manuais do utilizador dos dispositivos ligados.

Pode activar/desactivar esta funcionalidade a partir da aplicação Charger Control.

9. Instruções de Manutenção / Manutenção Preventiva

Proceder as seguintes ações de manutenção uma vez por ano ou conforme necessário. Com uma manutenção eficiente, pode garantir uma longa vida útil do posto de carregamento e manter a garantia válida.

X	Ação de manutenção
	Limpar possíveis sujidades e poeiras da superfície do posto de carregamento. Limpe cuidadosamente com um pano húmido.
	Examine a ficha de carregamento e o cabo de carregamento quanto a desgaste ou danos mecânicos. <i>A ficha de carregamento e o cabo só devem ser substituídos por um profissional qualificado.</i>
	Atualizar software, se necessário. A atualização de software leva pelo menos 15 - 20 minutos. <i>Não desligue a alimentação nem utilize o posto de carregamento durante a atualização.</i>
	Testar o dispositivo de proteção elétrica. <i>Seguir os requisitos locais para intervalos de teste, mas testar o dispositivo pelo menos uma vez de seis em seis meses.</i>

10. Instruções de teste de dispositivo de corrente residual

0 570 10 / 0 570 12 / 0 570 14 / 0 570 16:

Testar o dispositivo diferencial da alimentação.

0 570 11 / 0 570 13 / 0 570 15 / 0 570 17:

- O dispositivo combinado com um interruptor diferencial e proteção contra sobre corrente (disjuntor) encontra-se localizado na caixa de instalação.
- Abrir a tampa da caixa de instalação.
- Premir o botão **TESTE**.
- A alavanca move-se para a posição **0**.
- Rode a alavanca de volta à posição **I**.
- Em caso de mau funcionamento, contactar um electricista.

11. Garantia

Verifique a validade e duração da garantia com o representante de vendas local da LEGRAND.

12. Declaração de Conformidade

Deste modo, a LEGRAND declara que os postos de carregamento 0 570 10,, 0 570 17 estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível mediante pedido. Consulte as informações de contacto em www.legrand.com

13. Eliminação



Não elimine os dispositivos elétricos e eletrónicos, incluindo os seus acessórios, com o lixo doméstico.

- Quando a posto de carregamento estiver no final do seu ciclo de vida, deve ser eliminada de acordo com as orientações locais de reciclagem.
- A embalagem de cartão do posto de carregamento é adequada para reciclagem.
- Elimine o filme plástico juntamente com o lixo doméstico ou de acordo com as diretrizes locais de reciclagem.

14. Aplicação Charger Control

- Com a aplicação Charger Control pode controlar o posto de carregamento e alterar as definições do posto de carregamento.
- A tecnologia Bluetooth é utilizada para a ligação sem fios.
- O alcance é de cerca de 5 m num espaço aberto e sem obstáculos.

Atenção! Não altere as definições durante um carregamento.

14.1. Instalar a aplicação

- Transfira a aplicação Charger Control a partir da Apple Store ou Google Play.



Charger Control



Android versão 5.0 e superior
iOS versão 8.0 e superior

14.2. Emparelhar o posto de carregamento com dispositivo móvel



Procedimento de emparelhamento

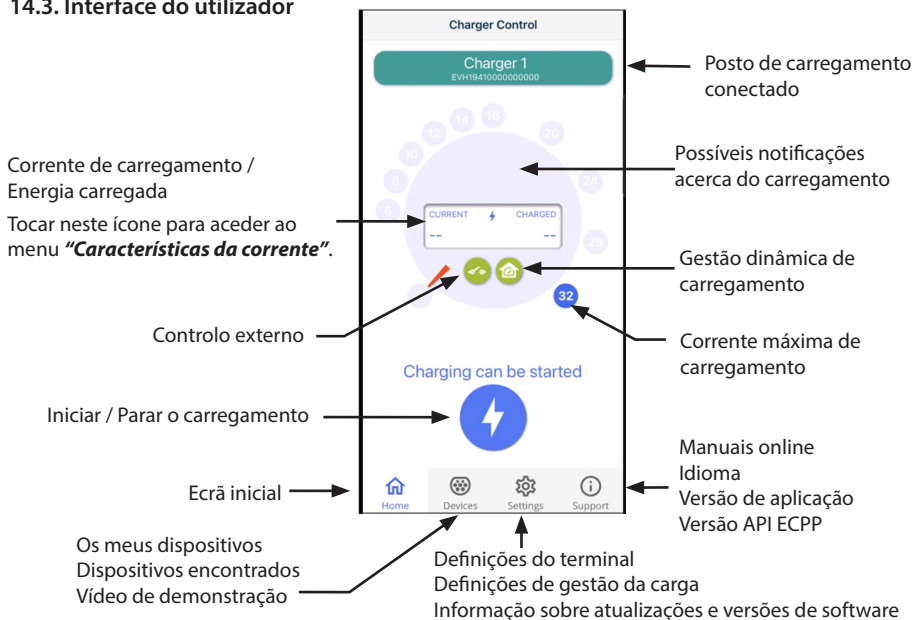
1. Primeiro, desligue o posto de carregamento do interruptor geral e, em seguida, ligue-o novamente.
2. Inicie o procedimento de emparelhamento dentro de 3 minutos.
3. Abra a aplicação.
4. Vá para **"Dispositivos"**.
5. Selecione em **"Dispositivos disponíveis"** o posto de carregamento que pretende emparelhar com o seu telemóvel.
6. Se o emparelhamento falhar a primeira tentativa, tente iniciar novamente a partir da etapa 1.
7. Quando o emparelhamento estiver concluído, pode encontrar o posto de carregamento em **"Meus Dispositivos"**.





Até 8 dispositivos móveis podem ser emparelhados com o posto. Seguir o procedimento de emparelhamento acima para cada novo dispositivo móvel. É também necessária uma reinicialização (ligar/desligar) se quiser adicionar outro dispositivo móvel.





É também necessária uma reinicialização (ligar/desligar) se quiser adicionar outra aplicação móvel ao posto. Apenas um dispositivo móvel pode ser ligado ao posto. Em outros dispositivos móveis emparelhados (que estão dentro da gama Bluetooth), o posto aparece a cinzento.

Quando se desemparelha um dispositivo iOS, este também deve ser removido manualmente das definições Bluetooth do posto.

14.3. Interface do utilizador



	A gestão dinâmica de carga está desativada
	A gestão dinâmica de carga está ativa
	A gestão dinâmica de carga está a atrasar ou a limitar o carregamento
	Erro

	O controlo externo está desativado
	EO controlo externo está ativado
	O controlo externo está a atrasar ou a limitar o carregamento
	Erro

Nota! Se tiver um carregador trifásico (0 570 14, 0 570 16, 0 570 15, 0 570 17) e todas as fases estiverem ligadas, a aplicação indicará a corrente de carga mais alta e a corrente de carga será calculada a partir deste valor. A energia total real pode ser inferior à calculada.

PRO Não altere as configurações marcadas com PRO. Essas configurações só devem ser alteradas por um profissional qualificado.

14.4. Alterar o modo de funcionamento

- A configuração padrão para a posto de carregamento é **“Carregamento livre”**.
- Pode alterar o modo de funcionamento para **“Autorizado”** em **“Definições/Carregador/Modo de operação”**.
- No modo **“Carregamento controlado por aplicação”** inicia e para o carregamento com a aplicação.

14.5. Alteração da corrente máxima de carregamento

- A corrente de carregamento nominal depende do modelo do posto de carregamento.
- Se o instalador tiver definido a corrente de carregamento máxima para um valor mais baixo, é devido a restrições no local da instalação.
- Pode carregar o seu veículo a um valor de corrente inferior ao valor máximo definido. Ter em atenção que, nesse caso, o tempo de carregamento total do veículo será mais demorado.
- Pode definir a corrente de carregamento a partir do ecrã inicial ou **“Definições/Carregador/ Max. corrente de carregamento”**.

14.6. Contador de energia

Pode ativar/desativar o contador externo a partir de **“Definições/ Gestão de Carga / Contador de energia da propriedade”**.

14.7. Controlo externo

Pode ativar/desativar o prioritário a partir de **“ Definições/Gestão de Carga/Controlo externo (Contacto seco)”**.

14.8. Mensagens de erro

Se ocorrer um erro, um código de erro aparecerá no ecrã do dispositivo móvel. Se precisar de contactar a LEGRAND devido a um mau funcionamento do posto, consultar primeiro **“Configurações/Posto/Histórico de erros”**. Registrar as informações do registo de erros antes de contactar a LEGRAND. Esta informação ajuda o apoio técnico e manutenção para resolver o problema.

Atenção! Em algumas situações, o posto de carregamento volta automaticamente ao funcionamento normal dentro de aproximadamente 5 minutos após a desconexão do cabo de carregamento.

Consulte a tabela seguinte para obter as possíveis causas do mau funcionamento e ações corretivas.

Código	Causa	Medidas corretivas
E01	O posto de carregamento recebeu informações incorretas do veículo.	Desligue o posto de carregamento do interruptor principal e, em seguida, ligue-o novamente. Se o erro persistir, entre em contato com o serviço.
E02	O sensor de detecção de corrente de falha está defeituoso.	Contactar serviço.
E03	O posto de carregamento apresenta uma avaria interna.	Contactar serviço.
E04	O posto de carregamento apresenta uma avaria interna.	Contactar serviço.
E05	O posto de carregamento detetou corrente de falha no circuito de carregamento.	Desligue o posto de carregamento do interruptor principal e, em seguida, ligue-o novamente. Se o erro persistir, entre em contato com o serviço.
E06	Uma falha no contactor de carga fez disparar o dispositivo de proteção Interruptor Diferencial/Disjuntor diferencial do sistema.	Ligue o dispositivo de proteção interruptor diferencial/ disjuntor diferencial. Se o erro ocorrer novamente, entre em contato com o serviço.
E07	O posto de carregamento não conseguiu identificar a capacidade de carga atual do cabo de carregamento.	O cabo de carregamento pode estar defeituoso. Reinicie o posto de carregamento. Se o erro ocorrer novamente, tente carregar com outro cabo de carregamento.
E08	A posto de carregamento detetou uma avaria no veículo.	Desligue o posto de carregamento do interruptor principal e, em seguida, ligue-o novamente. Se o erro persistir, leve o veículo a manutenção. Se possível, tente carregar outro veículo.
E09	A posto de carregamento está sobreaquecida.	Deixe o posto de carregamento arrefecer e tente novamente. Se o posto de carregamento estiver num ambiente excecionalmente quente, tente baixar a temperatura ambiente.
E10	O veículo excedeu a corrente de carregamento permitida.	Desligue o posto de carregamento do interruptor principal e, em seguida, ligue-o novamente. Se o erro ocorrer novamente, leve o veículo a manutenção. Se possível, tente carregar outro veículo.
E11	O posto de carregamento apresenta uma avaria.	Contactar serviço.
E12	O posto de carregamento detetou um erro de software.	Contactar serviço.
E13	O posto de carregamento detetou um curto-circuito no cabo de carregamento.	O cabo de carregamento pode estar defeituoso. Desligue o posto de carregamento do interruptor principal e, em seguida, ligue-a novamente. Se o erro ocorrer novamente, tente carregar com outro cabo de carregamento.
E15	O posto de carregamento apresenta uma avaria interna.	Desligue o posto de carregamento do interruptor principal e, em seguida, ligue-a novamente. Se o erro ocorrer novamente, entre em contato com o serviço.
E18	Uma falha no contactor de carga fez disparar o dispositivo de proteção Interruptor Diferencial/Disjuntor diferencial do sistema.	Ligue o dispositivo de proteção interruptor diferencial/ disjuntor diferencial. Se o erro ocorrer novamente, entre em contato com o serviço.
E19	O veículo realizou uma operação que não é suportada pelo posto de carregamento.	O posto e o veículo são incompatíveis com certas características. O posto pode carregar parcialmente o veículo. A incompatibilidade não irá danificar nem o posto nem o veículo.
E21	O circuito de comando do contactor de carga tem um mau funcionamento.	Desligue o posto de carregamento do interruptor principal, e em seguida, ligue-o novamente. Se o erro ocorrer novamente, entre em contato com o serviço.

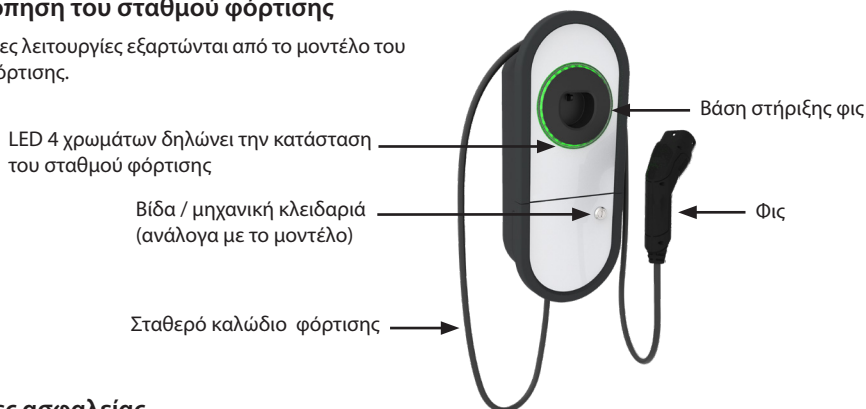
Οδηγός χρήστη

Περιεχόμενα

1. Επισκόπηση του σταθμού φόρτισης.....	20
2. Οδηγίες ασφαλείας.....	20
3. Ενδεικτική χρήση.....	20
4. Ενδείξεις χρήστη.....	20
5. Αφαίρεση του φικ από τη βάση στήριξης.....	21
6. Φόρτιση σε λειτουργία “Ελεύθερη φόρτιση”.....	21
7. Φόρτιση σε λειτουργία “Εξουσιοδοτημένη φόρτιση”.....	21
8. Διαχείριση φορτίου	22
8.1. Δυναμική διαχείριση φορτίου	22
8.2. Απομακρυσμένος έλεγχος.....	22
9. Οδηγίες συντήρησης / Προληπτική συντήρηση.....	22
10. Οδηγίες δοκιμής μηχανισμού προστασίας ρεύματος διαρροής.....	22
11. Εγγύηση.....	23
12. Δήλωση Συμμόρφωσης.....	23
13. Απόρριψη.....	23
14. Εφαρμογή ελέγχου φορτιστή (Charger Control).....	23
14.1. Εγκατάσταση της εφαρμογής.....	23
14.2. Ζεύξη σταθμού φόρτισης με φορητή συσκευή.....	24
14.3. Επιλογές χρήστη στην εφαρμογή.....	24
14.4. Αλλαγή τρόπου λειτουργίας.....	25
14.5. Αλλαγή του μέγιστου ρεύματος φόρτισης.....	25
14.6. Μετρητής ενέργειας εγκατάστασης.....	25
14.7. Απομακρυσμένος έλεγχος.....	25
14.8. Μηνύματα σφάλματος.....	26

1. Επισκόπηση του σταθμού φόρτισης

Οι διαθέσιμες λειτουργίες εξαρτώνται από το μοντέλο του σταθμού φόρτισης.



2. Οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ








Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Κίνδυνος πυρκαγιάς!

- Άτομα που δεν έχουν ικανότητα να χειριστούν το σταθμό φόρτισης σύμφωνα με τις οδηγίες δεν πρέπει να τον χρησιμοποιούν.
- Μην χρησιμοποιήσετε το σταθμό φόρτισης αν είτε ο ίδιος ο σταθμός είτε το καλώδιο φόρτισης έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά.
- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από διπλωματούχο ηλεκτρολόγο.

3. Ενδεικνυμένη χρήση

- Ο σταθμός φόρτισης προορίζεται για τη φόρτιση ηλεκτρικών οχημάτων, τόσο υβριδικών plug-in οχημάτων όσο και πλήρως ηλεκτρικών οχημάτων.
- Μην συνδέετε στο σταθμό φόρτισης άλλες συσκευές, όπως ηλεκτρικά εργαλεία.

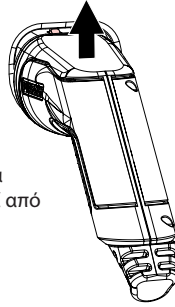
4. Ενδείξεις χρήστη

Κατάσταση σταθμού φόρτισης	Χρώμα LED	Λειτουργία LED
Ο σταθμός φόρτισης είναι ελεύθερος και έτοιμος προς χρήση	Πράσινο	Σταθερά αναμμένο 
Κατά τη σύνδεση του καλωδίου φόρτισης	Πράσινο	Αναβοσβήνει δύο φορές 
Το όχημα είναι συνδεδεμένο αλλά δεν έχει ξεκινήσει η φόρτιση	Πράσινο	Παλλόμενο 
Το όχημα είναι συνδεδεμένο, ξεκινά η φόρτιση	Μπλε	Παλλόμενο 
Στη διάρκεια της φόρτισης	Μπλε	Σταθερά αναμμένο 
Κατάσταση σφάλματος	Κόκκινο	Σταθερά αναμμένο 
Ενημέρωση λογισμικού του σταθμού φόρτισης σε εξέλιξη. Μην απενεργοποιείτε την τροφοδοσία και μην χρησιμοποιείτε το σταθμό φόρτισης κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης.	Κίτρινο	Σταθερά αναμμένο 

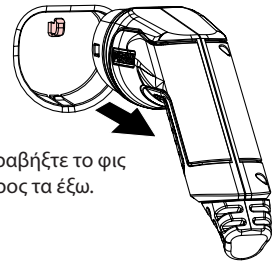
5. Αφαίρεση του φικ από τη βάση στήριξης

Οι σταθμοί φόρτισης είναι εξοπλισμένοι με σταθερό καλώδιο φόρτισης.

- 1 Ανασηκώστε το φικ προς τα πάνω ώστε να ελευθερωθεί από το άγκιστρο.

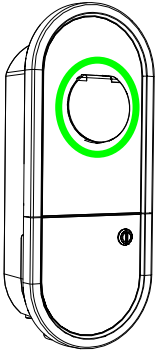


- 2 Τραβήξτε το φικ προς τα έξω.

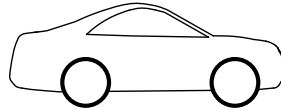
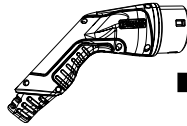


6. Φόρτιση σε λειτουργία “Ελεύθερη φόρτιση”

Εκκίνηση φόρτισης

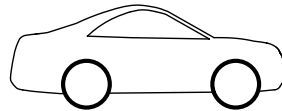
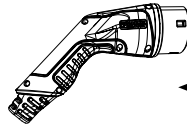


- 1 Αφαιρέστε το φικ από τη βάση στήριξης. Συνδέστε το ηλεκτρικό όχημα. Η ένδειξη LED ανάβει σταθερά σε μπλε χρώμα.



Τερματισμός φόρτισης

- 2 Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό όχημα. Επανατοποθετήστε το φικ στη βάση στήριξης.



7. Φόρτιση σε λειτουργία “Εξουσιοδοτημένη φόρτιση”

Εκκίνηση φόρτισης

- Αφαιρέστε το φικ από τη βάση στήριξης.
- Συνδέστε το ηλεκτρικό όχημα.
- Ανοίξτε την εφαρμογή ελέγχου φορτιστή στη φορητή σας συσκευή.
- Πατήστε **“Εκκίνηση”** στην εφαρμογή.

Τερματισμός φόρτισης

- Ανοίξτε την εφαρμογή ελέγχου φορτιστή στη φορητή σας συσκευή.
- Πατήστε **“Τερματισμός”** στην εφαρμογή.
- Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό όχημα.
- Επανατοποθετήστε το φικ στη βάση στήριξης.

8. Διαχείριση φορτίου

8.1. Δυναμική διαχείριση φορτίου

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία όταν έχετε συνδέσει ένα συμβατό μετρητή ενέργειας στο σταθμό φόρτισης και στην ηλεκτρική παροχή της εγκατάστασης.

Ο μετρητής ενέργειας μετρά τη συνολική κατανάλωση ρεύματος της εγκατάστασης. Αν κατά τη διάρκεια της φόρτισης προστεθεί κάποιο άλλο φορτίο που υπερβαίνει το καθορισμένο μέγιστο ρεύμα για τη διαχείριση φορτίου, ο σταθμός θα μειώσει το ρεύμα φόρτισης. Αν η συνολική κατανάλωση ρεύματος φτάσει την επιτρεπόμενη μέγιστη ισχύ της εγκατάστασης, η φόρτιση διακόπτεται μέχρι να μειωθεί η συνολική κατανάλωση ρεύματος σε μια τιμή που επιτρέπει τη συνέχιση της φόρτισης.

Μπορείτε να δείτε το ρεύμα φόρτισης σε πραγματικό χρόνο από την εφαρμογή ελέγχου φορτιστή. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία από την εφαρμογή ελέγχου φορτιστή.

8.2. Απομακρυσμένος έλεγχος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία όταν έχετε συνδέσει μια συσκευή απομακρυσμένου ελέγχου στο σταθμό φόρτισης. Η λειτουργία παράκαμψης εξαρτάται από τις συνδεδεμένες συσκευές. Μπορεί για παράδειγμα να είναι ένα σύστημα διαχείρισης φορτίου για ολόκληρη την εγκατάσταση ή ένας διακόπτης ή ένας χρονοδιακόπτης που ελέγχει το σταθμό φόρτισης.

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης των συνδεδεμένων συσκευών. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία από την εφαρμογή ελέγχου φορτιστή.

9. Οδηγίες συντήρησης / Προληπτική συντήρηση

Οι παρακάτω εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται μία φορά το χρόνο ή όπως απαιτείται. Η σωστή συντήρηση εξασφαλίζει τη μακρά διάρκεια ζωής του σταθμού φόρτισης και την κάλυψη στο πλαίσιο της εγγύησης.

X	Εργασία συντήρησης
	Καθαρίστε τυχόν ρύπους και σκόνη από την επιφάνεια του σταθμού φόρτισης. Σκουπίστε προσεκτικά με ένα ελαφρώς υγρό πανί.
	Επιθεωρήστε το φινιρίσμα και το καλώδιο φόρτισης για φθορές ή μηχανική ζημιά. Η αντικατάσταση του φινιρίσματος και του καλωδίου φόρτισης πρέπει να γίνεται μόνο από διπλωματούχο ηλεκτρολόγο.
	Κάντε ενημέρωση του λογισμικού, εφόσον χρειάζεται. Η ενημέρωση του λογισμικού διαρκεί τουλάχιστον 15 - 20 λεπτά. Μην απενεργοποιείτε την τροφοδοσία και μην χρησιμοποιείτε το σταθμό φόρτισης κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης.
	Κάντε δοκιμή του μηχανισμού προστασίας ρεύματος διαρροής. Συμμορφωθείτε με τις τοπικές απαιτήσεις για το μεσοδιάστημα δοκιμής, ωστόσο κάντε δοκιμή τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.

10. Οδηγίες δοκιμής μηχανισμού προστασίας ρεύματος διαρροής

0 570 10 / 0 570 12 / 0 570 14 / 0 570 16:

Κάντε δοκιμή του μηχανισμού προστασίας ρεύματος διαρροής στη γραμμή τροφοδοσίας.

0 570 11 / 0 570 13 / 0 570 15 / 0 570 17:

- Ο ενσωματωμένος αυτόματος διακόπτης διαρροής με μικροαυτόματο (RCBO) βρίσκεται στο κουτί εγκατάστασης.
- Ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού εγκατάστασης.
- Πατήστε το κουμπί **TEST**.
- Ο περιστροφικός διακόπτης γυρίζει στη θέση **0**.
- Επαναφέρετε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **I**.
- Σε περίπτωση σφάλματος, απευθυνθείτε σε ηλεκτρολόγο.

11. Εγγύηση

Ελέγξτε την εγκυρότητα και τη διάρκεια της εγγύησης με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων της LEGRAND.

12. Δήλωση Συμμόρφωσης

Με το παρόν, η LEGRAND δηλώνει ότι οι σταθμοί φόρτισης 0 570 10,, 0 570 17 συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές της Οδηγίας 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο κατόπιν αιτήματος. Για τα στοιχεία επικοινωνίας, επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.legrand.com

13. Απόρριψη



Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τα εξαρτήματά τους στα οικιακά απόβλητα.

- Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του σταθμού φόρτισης, πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση.
- Η χάρτινη συσκευασία του σταθμού φόρτισης είναι ανακυκλώσιμη.
- Η απόρριψη της πλαστικής μεμβράνης μπορεί να γίνει στα οικιακά απόβλητα ή σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες ανακύκλωσης.

14. Εφαρμογή ελέγχου φορτιστή (Charger Control)

- Με την εφαρμογή ελέγχου φορτιστή (Charger Control app) μπορείτε να ελέγχετε το σταθμό φόρτισης και να αλλάζετε τις ρυθμίσεις του.
- Για την ασύρματη σύνδεση χρησιμοποιείται τεχνολογία Bluetooth.
- Η εμβέλεια σε ανοιχτό χώρο είναι περίπου 5 μέτρα.

Σημείωση! Μην αλλάζετε τις ρυθμίσεις κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

14.1. Εγκατάσταση της εφαρμογής

- Κατεβάστε την εφαρμογή Charger Control από το Apple Store ή το Google Play.

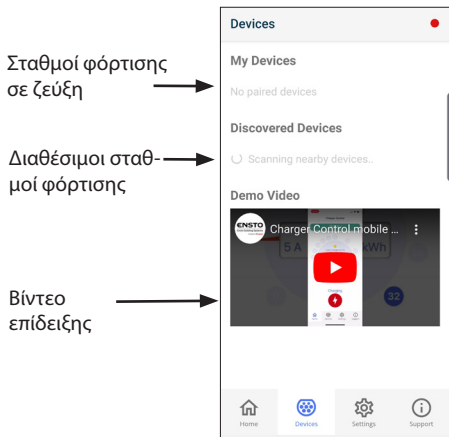


Charger Control app



Android έκδοση 5.0 και νεότερη
iOS έκδοση 8.0 και νεότερη

14.2. Ζεύξη σταθμού φόρτισης με φορητή συσκευή



Διαδικασία ζεύξης

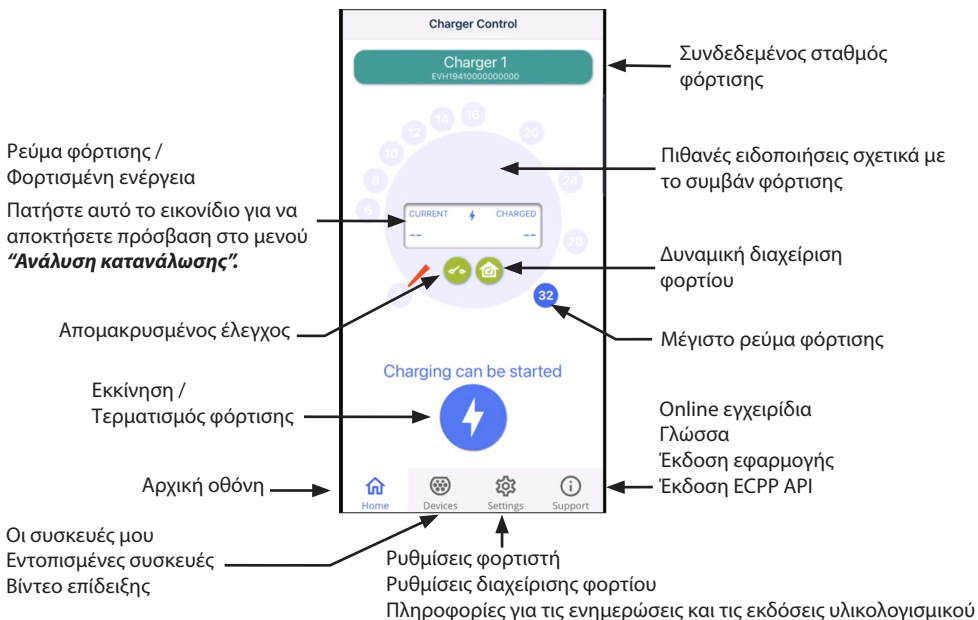
1. Πρώτα κλείστε την τροφοδοσία του σταθμού φόρτισης από τον κεντρικό διακόπτη και κατόπιν ανοίξτε την ζανά.
2. Ξεκινήστε τη διαδικασία ζεύξης εντός 3 λεπτών.
3. Ανοίξτε την εφαρμογή.
4. Πηγαίνατε στις **“Συσκευές”**.
5. Από τις **“Εντοπισμένες συσκευές”** επιλέξτε το σταθμό φόρτισης για ζεύξη με τη φορητή συσκευή σας.
6. Αν η ζεύξη αποτύχει την πρώτη φορά, δοκιμάστε ξανά ξεκινώντας από το βήμα 1.
7. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία ζεύξης, μπορείτε να βρείτε το σταθμό φόρτισης στις **“Συσκευές / Οι συσκευές μου”**.

Μπορεί να γίνει ζεύξη μέχρι 8 φορητών συσκευών με το σταθμό φόρτισης. Ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία ζεύξης για κάθε νέα φορητή συσκευή. Απαιτείται επίσης επανεκκίνηση (απενεργοποίηση / ενεργοποίηση) εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε μια άλλη εφαρμογή φορητής συσκευής με το σταθμό φόρτισης.





Μόνο μία φορητή συσκευή μπορεί να είναι συνδεδεμένη στο σταθμό φόρτισης. Στις άλλες φορητές συσκευές σε ζεύξη, οι οποίες βρίσκονται στην εμβέλεια του Bluetooth, ο σταθμός φόρτισης εμφανίζεται γκριζός.

Κατά την κατάργηση της ζεύξης μιας συσκευής iOS, πρέπει επίσης να την αφαιρέσετε χειροκίνητα και από τις ρυθμίσεις Bluetooth του σταθμού φόρτισης.

14.3. Επιλογές χρήστη στην εφαρμογή



	Η Δυναμική διαχείριση φορτίου είναι απενεργοποιημένη
	Η Δυναμική διαχείριση φορτίου είναι ενεργοποιημένη
	Η Δυναμική διαχείριση φορτίου καθυστερεί ή περιορίζει τη φόρτιση
	Σφάλμα

	Ο απομακρυσμένος έλεγχος είναι απενεργοποιημένος
	Ο απομακρυσμένος έλεγχος είναι ενεργοποιημένος
	Ο απομακρυσμένος έλεγχος καθυστερεί ή περιορίζει τη φόρτιση
	Σφάλμα

Σημείωση! Αν έχετε τριφασικό σταθμό φόρτισης (0 570 14, 0 570 16, 0 570 15, 0 570 17) και είναι συνδεδεμένες όλες οι φάσεις, η εφαρμογή δείχνει το υψηλότερο ρεύμα φόρτισης και η φορτισμένη ενέργεια υπολογίζεται από αυτή την τιμή. Η πραγματική συνολική φορτισμένη ενέργεια μπορεί να είναι χαμηλότερη από την υπολογισμένη τιμή.

PRO Μην αλλάζετε τις ρυθμίσεις με την ένδειξη PRO. Αυτές οι ρυθμίσεις πρέπει να αλλάζουν μόνο από διπλωματούχο ηλεκτρολόγο.

14.4. Αλλαγή τρόπου λειτουργίας

- Η προεπιλεγμένη ρύθμιση λειτουργίας για το σταθμό φόρτισης είναι **“Ελεύθερη φόρτιση”**.
- Μπορείτε να αλλάξετε τον τρόπο λειτουργίας σε **“Εξουσιοδοτημένη φόρτιση”** επιλέγοντας **“Ρυθμίσεις/Φορτιστής/Τρόπος λειτουργίας”**.
- Στη λειτουργία **“Εξουσιοδοτημένη φόρτιση”**, ξεκινάτε και τερματίζετε τη φόρτιση μέσω της εφαρμογής.

14.5. Αλλαγή του μέγιστου ρεύματος φόρτισης

- Το ονομαστικό ρεύμα φόρτισης εξαρτάται από το μοντέλο του σταθμού φόρτισης.
- Αν ο εγκαταστάτης έχει ορίσει το μέγιστο ρεύμα φόρτισης σε μια χαμηλότερη τιμή, αυτό οφείλεται στους περιορισμούς της θέσης εγκατάστασης.
- Μπορείτε να φορτίσετε το όχημά σας με χαμηλότερο ρεύμα σε σχέση με τη μέγιστη καθορισμένη τιμή. Έχετε υπόψη σας ότι σε αυτή την περίπτωση, η πλήρης φόρτιση του οχήματός σας θα διαρκέσει περισσότερο.
- Μπορείτε να ορίσετε το ρεύμα φόρτισης από την αρχική οθόνη ή επιλέγοντας **“Ρυθμίσεις/Φορτιστής/Μέγιστο ρεύμα φόρτισης”**.

14.6. Μετρητής ενέργειας εγκατάστασης

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τον εξωτερικό μετρητή επιλέγοντας **“Ρυθμίσεις/Διαχείριση φορτίου/Μετρητής ενέργειας εγκατάστασης”**.

14.7. Απομακρυσμένος έλεγχος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη λειτουργία παράκαμψης επιλέγοντας **“Ρυθμίσεις/Διαχείριση φορτίου/Απομακρυσμένος έλεγχος (Ξηρή επαφή)”**.

14.8. Μηνύματα σφάλματος

Στην κατάσταση σφάλματος, εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος στην οθόνη της φορητής συσκευής σας. Αν πρέπει να επικοινωνήσετε με την LEGRAND σχετικά με την ελαττωματική λειτουργία του σταθμού φόρτισης, επιλέξτε πρώτα **“Ρυθμίσεις/Φορτιστής/Αρχείο καταγραφής σφαλμάτων”**. Αποθηκεύστε τις πληροφορίες καταγραφής σφάλματος πριν από την επικοινωνία. Αυτές οι πληροφορίες θα βοηθήσουν την ομάδα τεχνικής υποστήριξης και συντήρησης να επιλύσουν το πρόβλημα.

Σημείωση! Σε ορισμένες συνθήκες, ο σταθμός φόρτισης επιστρέφει αυτόματα σε κανονική λειτουργία εντός περίπου 5 λεπτών από την αποσύνδεση του καλωδίου φόρτισης.

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για την αιτία του προβλήματος και τις διορθωτικές ενέργειες.

Κωδ.	Αιτία	Διορθωτική ενέργεια
E01	Ο σταθμός φόρτισης έχει λάβει λανθασμένες πληροφορίες από το όχημα.	Κλείστε την τροφοδοσία του σταθμού φόρτισης από τον κεντρικό διακόπτη και κατόπιν ανοίξτε την ξανά. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E02	Ο αισθητήρας ανίχνευσης σφάλματος ρεύματος είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E03	Ο σταθμός φόρτισης παρουσιάζει κάποια εσωτερική δυσλειτουργία.	Επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E04	Ο σταθμός φόρτισης παρουσιάζει κάποια εσωτερική δυσλειτουργία.	Επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E05	Ο σταθμός φόρτισης ανίχνευσε σφάλμα ρεύματος στο κύκλωμα φόρτισης.	Κλείστε την τροφοδοσία του σταθμού φόρτισης από τον κεντρικό διακόπτη και κατόπιν ανοίξτε την ξανά. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E06	Κάποια βλάβη στον επαφέα φόρτισης ενεργοποίησε το μηχανισμό προστασίας του συστήματος RCD / RCBO.	Ενεργοποιήστε το μηχανισμό προστασίας RCD / RCBO. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E07	Ο σταθμός φόρτισης δεν μπόρεσε να αναγνωρίσει το μέγιστο επιτρεπόμενο ρεύμα του καλωδίου φόρτισης.	Το καλώδιο φόρτισης μπορεί να είναι ελαττωματικό. Επανεκκινήστε το σταθμό φόρτισης. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε ένα άλλο καλώδιο φόρτισης.
E08	Ο σταθμός φόρτισης ανίχνευσε δυσλειτουργία στο όχημα.	Κλείστε την τροφοδοσία του σταθμού φόρτισης από τον κεντρικό διακόπτη και κατόπιν ανοίξτε την ξανά. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, πρέπει να πάτε το όχημα για έλεγχο στο συνεργείο. Αν είναι δυνατό, δοκιμάστε να φορτίσετε ένα άλλο όχημα.
E09	Ο σταθμός φόρτισης έχει υπερθερμανθεί.	Αφήστε το σταθμό φόρτισης να κρυώσει και δοκιμάστε ξανά. Αν ο σταθμός φόρτισης βρίσκεται σε ένα πολύ ζεστό περιβάλλον, δοκιμάστε να χαμηλώσετε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

E10	Το όχημα έχει υπερβεί το επιτρεπόμενο ρεύμα φόρτισης.	Κλείστε την τροφοδοσία του σταθμού φόρτισης από τον κεντρικό διακόπτη και κατόπιν ανοίξτε την ξανά. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, πρέπει να πάτε το όχημα για έλεγχο στο συνεργείο. Αν είναι δυνατό, δοκιμάστε να φορτίσετε ένα άλλο όχημα.
E11	Ο σταθμός φόρτισης παρουσιάζει δυσλειτουργία.	Επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E12	Ο σταθμός φόρτισης ανίχνευσε σφάλμα λογισμικού.	Επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E13	Ο σταθμός φόρτισης ανίχνευσε βραχυκύκλωμα στο καλώδιο φόρτισης.	Το καλώδιο φόρτισης μπορεί να είναι ελαττωματικό. Κλείστε την τροφοδοσία του σταθμού φόρτισης από τον κεντρικό διακόπτη και κατόπιν ανοίξτε την ξανά. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε ένα άλλο καλώδιο φόρτισης.
E15	Ο σταθμός φόρτισης παρουσιάζει κάποια εσωτερική δυσλειτουργία.	Κλείστε την τροφοδοσία του σταθμού φόρτισης από τον κεντρικό διακόπτη και κατόπιν ανοίξτε την ξανά. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E18	Κάποια βλάβη στον επαφέα φόρτισης ενεργοποίησε το μηχανισμό προστασίας του συστήματος RCD / RCBO.	Ενεργοποιήστε το μηχανισμό προστασίας RCD / RCBO. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
E19	Το όχημα εκτέλεσε μια λειτουργία που δεν υποστηρίζεται από το σταθμό φόρτισης.	Ο σταθμός φόρτισης και το όχημα δεν είναι συμβατά με ορισμένες λειτουργίες. Ο σταθμός φόρτισης μπορεί να φορτίσει μερικώς το όχημα. Η ασυμβατότητα δεν θα προκαλέσει ζημιά στο σταθμό φόρτισης ούτε στο όχημα.
E21	Το κύκλωμα ελέγχου στον επαφέα φόρτισης παρουσιάζει δυσλειτουργία.	Κλείστε την τροφοδοσία του σταθμού φόρτισης από τον κεντρικό διακόπτη και κατόπιν ανοίξτε την ξανά. Αν το σφάλμα επαναληφθεί, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.



LEGRAND
Pro and Consumer Service
BP 30076 - 87002
LIMOGES CEDEX FRANCE
www.legrand.com

Sello del instalador

Carimbo do instalador

Σφραγίδα εγκαταστάτη

Legrand se reserva en todo momento el derecho de modificar el contenido de este folleto y de comunicar, en cualquier forma y modalidad, los cambios introducidos en el mismo.

A Legrand reserva-se a qualquer momento o direito de modificar o conteúdo desta brochura e de comunicar, sob qualquer forma e modalidade, as alterações trazidas à mesma.

Η Legrand διατηρεί ανά πάσα στιγμή το δικαίωμα να τροποποιήσει τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου και να ενημερώσει, με οποιαδήποτε μορφή και τρόπο, για αυτές τις αλλαγές.